



# NØRBORG IDRÆTSFORENING



## S P O R T E N

5. årgang nr. 1. januar 1966 - Ansvarh. red. E. Knudsen

### Til Danmarksmeesterskab

Vort juniorhold i indendørs-fodbold har klaret sig ovenud godt ved den nu afsluttede turnering, hvor de blev puljevinder, - tillykke med det drenge.

Den 13. februar skal de deltage i kampen om danmarksmeesterskabet i indendørs-fodbold for junior i friheds-hallen i Sønderborg, hvor de skal repræsentere Sønderborg amt.

Det er de danske skytte, gymnastik og idrætsforeninger der arrangerer stævnet.

Hvordan chansen ligger, kan der kun gisnes om, men bare døt at være med til sådan et stævne og repræsentere vor forening er en stor ære.

Følgende spillere skal repræsentere N.I.I.

Paul Lyngkilde - Erling Jepsen - Kurt Christensen -  
Hans Paul Kamper - Egon Christensen og Jørgen Andersen.  
Der er kommet i pulje med Højer, (Tønder amt) Rinkenæs,  
(Assens amt) Toftlund, (Haderslev vestreamt) og Sorø  
amt.

### Til samtlige afdelinger.

Vi minder om, at stof der ønskes optaget i Sporten, må være hovedbestyrelsen i hænde senest d. 25. i hver måned. Samtidig efterlyser vi stof fra vore afdelinger - eller medlemmer. Der må være nogen der ligger inde med stof der kan have interesse for andre. Det er også tilladt at komme med spørgsmål her i bladet.

Opfordring.

Nu da sporten er et frit blad angående alt slags sport, syntes jeg lige jeg ville skrive et par ord heri, og jeg henvender mig til alle aktive fodbold-spillere om at møde noget mere præcis, og samtidig mere talrig, for det job jeg har påtaget mig skulle jo meget gerne give lidt tillid til spillerne, for min interesse kan ikke blive større.

Vi ved jo alle, at fodbold er en hobby, men interesse skal der til, og derfor er jeg jo nød til at søge efter en fælles interesse, både blandt spillere og ledere.

Nu håber jeg, at disse ord bliver taget til efterretning, og endnu engang gør jeg opmærksom på, at vi har løbetræning på søndag, omklædt kl. 9.45 ved Nordborg skole, så vi kan følges af til Dyvig til konditionstræning.

Villy Nielsen.

Træningskampe.

Der er aftalt træningskampe for 1. holdet med følgende klubber.

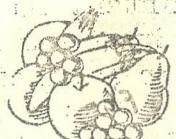
Havnbjerg - Skelde - Egen 1 - Svenstrup - .

Endvidere ligger vi i forhandling med Sønderborg.

Der er aftalt træningskampe for 2. holdet med følgende klubber.

Fremad 1 - Fremad 2 - Skelde - Havnbjerg og Egen.

Det eneste der ligger nogenlunde fast er datoen, klokkeslet og sted aftaler vi senere, efterhånden som vi kommer hen på foråret, alt efter hvordan de forskellige baner kan stå for belastning.



Frugt - Gront

Konserves

**Thorvald JENSEN**

Storegade 7 - NORDBORG - Tlf. 5 03 66

## SKJOLD BURNE VINE

Danmarks populæreste vinhandel

Fa. H. STILHOFF

Nordborg - tlf. 5 14 73

Babyudstyr

TRIKOTAGEHUSET  
O. H. Wellendorf  
Nordborg - Tlf. 5 15 79

## P. H. Kolmos & Søn

KOLONIAL og KØKKENUDSTYR

Nordborg - Telefon 5 14 20

## VAD VASK - TØR VASK RULLEVASK

### REKORD VASK



v/Helga og Svend Jacobsen  
Helsingade 6 - Nordborg - Tlf. 5 12 38

De ringer — vi henter og bringer!

### Alting i Elting

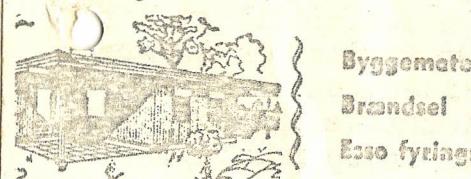
Storegade 30-32  
Tlf. Nordborg 5 15 40

## DET BEDSTE ER BILLIGST I HOKI-marked

H. Michaelsen, DANBO  
tl. Nordborg 5 11 09

## Jens Kolmos' Eftf.

Nordborg - Telefon 5 14 57



Byggematerialer  
Brændsel  
Esso fyrtengolier

**KAJ** Alt i 1. klasses  
kød og pålæg.

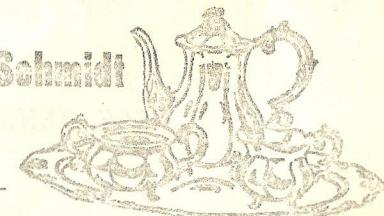
## STERNBERG

Storegade 56 Tlf. 5 17 15

### Hans Schmidt

- exam.

optiker -



URE OG OPTIK - GULD OG SØLV  
Tlf. 5 08 15 — Nordborg

## LOCKEY Fodbold- støvler



**FINNAM**  
*Iko*

Telefon 5 16 25

Vor træner Villy Nielsen har nu begyndt trænergningen i Nordborg idrætsforening. Vi håber Villy Nielsen vil føle sig hjemme hos os, og at vores spillerne vil møde flittig til træning og derved støtte træneren. Villy Nielsen startede træneringen med et par gode råd til spillerne, der lød således.

1. Tab og vind med samme sind
2. Man kan ikke få noget, uden selv at yde det samme
3. En god træning betyder et godt kameratskab
4. Een ting er meget nødvendig, og det er, at man før en kamp kan snakke sammen, og det vil dermed sige, at man skal møde op på det tidspunkt der er fastsat, aldrig senere.
5. at man er ens påklædt, og man følges af ud på banen, og sidst men ikke mindst, at vi stiller i rene støvler.
6. Lad være med at provokere overfor dommeren eller anføreren.

Læs dette godt igennem, og læg jer ordene på sindet således at vi kan være bekendt at stå ude på sidelinen, og endda bryste os når vi siger - jo dem i de hvide trøjer og blå bukser det er vore.

For at undgå flere misforståelser, vil vi gerne her slå fast, at alt idræt på skolen må være afsluttet kl. 21.50, så man kan få redskaberne stillet på plads og gulvet svabet, og være klar til at forlade skolen kl. 22.00. Skulle der være en aften hvor man ikke kan blive færdig til tiden, skal man i god tid søge om tilladelse til forlænget spilletid, det sker gennem foreningens sekretær Harry Bock c/o Helmer & Jørgensen, Storegade 17.

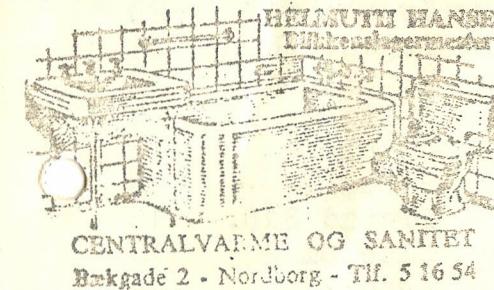
STØT ANNONCØRERNE, DE STØTTER OS.

FORFRISKNINGEN  
nyder vi i  
"MØLLERS"



## Cafeteria

Storegade 50 Tlf. 5 1986



Deres

naturlige servicestation  
- med værksted

TELF. NORDBORG 51547

Tid er penge

Aft i BRILLER



Mal Deres tid  
med af  
ALPINUR

Peter  
GIRO 59383  
TELEFON 5 15 51



CYKLER - SYMASKINER m.m.

samt

REPARATIONSVÆRKSTED  
for reparation af vort salg

Hans W. Petersen & Søn  
NORDBORG

Kun prima kvaliteter

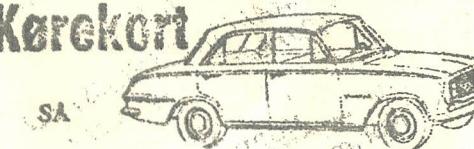
kød

flæsk Fa. J. Jørgen Jensen

Storegade 48 Nordborg Telefon 51406



Kørekort



N. BOYESENS KØRESKOLE

Nordborg - Telefon 5 00 96

Nordborg Kiosk

Papir

anbefaler sig med alt i

Tobak

Ugeblade og avis

Films

Dansk Tipstjeneste

Dansk Præmietjeneste

O. Nørgaard

Telf. 5 12 79

Stillingen for fodboldturneringen 1965.

Serie 4

Skelde	40
Augustenborg	35
Egernsund	29
Notmark	24
Hjordkær	23
Lysabild	22
Nordborg	19
Sønderborg	18
Kliplev	16
Kollund	14
Bylderup	13
Padborg	11

Serie 5

Ulkebøl 1	41
Egen 1	34
Svenstrup	33
Lysabild	28
Augustenborg	24
Havnbjerg	22
Ketting	19
Nordborg	17
Broballe	17
Fremad Sdb.	16
Ulkebøl 2	10
Egen 2	3

Junior

		Drenge 1	Drenge 2
Gråsten	28	Nordborg	25
Nordborg	21	Rødekro	24
Lysabild 1	20	Oksenvad	23
Ulkebøl	16	Kliplev	13
Havnbjerg	14	Løjt	9
Notmark	7	Hop./Marst.	8
Sønderborg	6	Vojens	7
Lysabild 2	0	Øsby	4
		Sønderborg	29
		Havnbjerg	24
		Augustenborg	24
		Egen	23
		Rinkenæs	23
		Gråsten	17
		Felsted	14
		Egernsund	11
		Notmark	11
		Nordborg	4

Vil man nyde, --- må man først yde.

\*  
\*  
Bageri og conditori  
Stort udvalg i friskt  
og lækker brød.



Dyp i Dyrups fra  
NORDBORG  
FARVEHANDEL  
v/ Henning Larsen  
tlf. 5 16 69



*Nordborg Dampvaaskeri*

\* og Poly-Rens \*

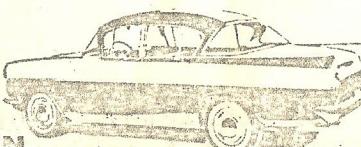
ERIK RUDBECK - RIDEPLADSEN 3

(044) 5 14 79 - NORDBORG

= VAAD-, RULLE- OG FÆRDIGVASK =

Lillebil- og turistkørsel

\* \*



JEPSEN

Lavensby pr. Nordborg

telefon (044) 5 13 68

.. man køber det

hos KAMPER

KOBMAND

Steregade 77a - Tlf. 5 17 64

Sport- og camping-artikler

DANSK SVENSK STAAL A/S

J. Nørrelykke

Storegade 35 - Tlf. 5 14 43

Alt i musikinstrumenter

*Radio*

CHRISTENSEN

Altid det nyeste i grammofonplader,  
radio og fjernsyn  
Storegade 4, Nordborg, tlf. \*5 14 26

**Bent Lausten**



Deres

kobmand

Kolonial . Delikatesser . Dybfrost

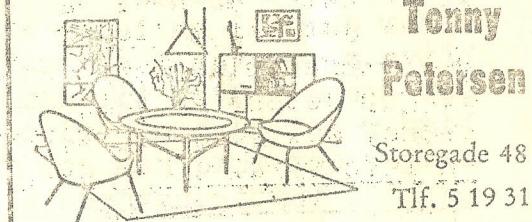
Telf. 5 15 03 NORDBORG Holmgade 9

— Manufaktur —

**Helmer & Jørgensen**  
SØNDERBORG NORDBORG

Nordborg - Tlf. 5 17 50

KVALITETSMØBLER



Tenny

Petersen

Storegade 48 -

Tlf. 5 19 31

Speciafforretningen for moderne herre-  
og drengebeklædning

**Herremagasinet**

v/ P. Hansen

Storegade 14 - Nordborg - Telefon 5 16 10



**HANDELSBANKEN**

- også ungdommens bank

Kurt Madsen  
Holmgade  
Nordborg  
Tlf. 5 14 34

HERREMAGASINET

# Tip Top

Indeh. J. H. Jensen, Storegade 34, Nørdborg, tlf. 5 00 70



## Advarsel.

Og dette gælder alle, da vi har konstateret, at der er nogen der går og lusker rundt i omklædningsrummene mens der bliver spillet i salen, og da vi har opdaget, at der er blevet penge borte, henstiller vi til alle om ikke at tage flere værdigenstande med end højest nødvendig. Lad ure og punge blive hjemme, og er de kommet med, så aflever dem til en leder eller træneren, så de kan blive opbevaret i en taske i salen.  
Det samme gælder til sommer, når vi skal udendørs, ligge det hjemme, frister det ikke eventuelle svage, som ikke kan stå for fristelsen. — så husk og lade værdigenstande blive hjemme.

Skulle vedkommende, der går rundt i omklædningsrummene og tilegner sig andres ejendele læse dette, så opfordrer vi dig til at indstille virksomheden inden det går galt, du har været heldig indtil nu, men engang går det galt, selv om du mener det kun er småpapserier, så er det, og vil blive betragtet som tyveri.

MODERNE FRISURER OG

FORMSKÆRING

HERREFRISØR

# Leif Ellegård

Storegade 30 - NØRDBORG - Telf. 5 01 60

